

<p align="center">Conseil d'administration CSR Chaleur Réunion régulière Procès-verbal</p>	<p align="center">Chaleur RSC Board of Directors Regular meeting Minutes</p>
<p align="center">20 juin 2018 Salle de conférence de la Commission Complexe Madisco, Petit-Rocher</p>	<p align="center">June 20, 2018 Board room of the Commission Madisco Complex, Petit-Rocher</p>
<p>1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue</p>	<p>1. Call to order and opening statements</p>
<p>Réunion appelée à l'ordre par le président, Monsieur Jean Guy Grant, à 18 h 30.</p>	<p>Meeting called to order by the Chairman, Mr. Jean Guy Grant, at 6:30 p.m.</p>
<p>2. Présence et constatation du quorum</p>	<p>2. Recording of attendance and verification of quorum</p>
<p>Paolo Fongemie, Bathurst Jean Guy Grant, Beresford Charles Doucet, Nigadoo Luc Desjardins, Petit-Rocher Normand Doiron, Pointe-Verte Joseph Noel, Belledune Donald Gauvin, DSL Normand Plourde, DSL Charles Comeau, DSL Carole Caron, DSL Jocelyne Hachey, Directrice générale Marc Bouffard, Directeur de la planification Janine Daigle, Directrice du tourisme Carolle Roy, Adjointe à la direction</p>	<p>Paolo Fongemie, Bathurst Jean Guy Grant, Beresford Charles Doucet, Nigadoo Luc Desjardins, Petit-Rocher Normand Doiron, Pointe-Verte Joseph Noel, Belledune Donald Gauvin, LSD Normand Plourde, LSD Charles Comeau, LSD Carole Caron, LSD Jocelyne Hachey, Executive Director Marc Bouffard, Planning Director Janine Daigle, Tourism Director Carolle Roy, Executive Assistant</p>
<p>Quorum :</p>	<p>Quorum:</p>
<p>Le président d'assemblée déclare que le quorum est atteint.</p>	<p>The meeting chairperson declares that quorum is met.</p>
<p>3. Adoption de l'ordre du jour</p>	<p>3. Adoption of agenda</p>
<p>Proposé par : Charles Doucet Appuyé par : Normand Plourde</p>	<p>Moved by: Charles Doucet Seconded by: Normand Plourde</p>
<p>QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. MOTION ADOPTÉE</p>	<p>THAT the agenda be approved as presented. MOTION CARRIED</p>
<p>4. Déclarations de conflits d'intérêts</p>	<p>4. Conflict of interest declarations</p>
<p>Aucune</p>	<p>None</p>

<p>5. Procès-verbal / Compte rendu a) Adoption du procès-verbal du 9 mai 2018</p> <p>Proposé par : Charles Comeau Appuyé par : Paolo Fongemie</p> <p>QUE le procès-verbal du 9 mai 2018 soit adopté tel que présenté.</p> <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p> <p>i) Affaires découlant du procès-verbal</p> <p>La directrice générale révisé les affaires découlant; CSR3-72-5a)i).</p> <p>b) Adoption du compte rendu de la séance de travail du 30 mai 2018</p> <p>Proposé par : Carole Caron Appuyé par : Charles Comeau</p> <p>QUE le compte rendu de la séance de travail du 30 mai 2018 soit reçu tel que présenté.</p> <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p> <p>i) Affaires découlant du compte rendu</p> <p>La directrice générale révisé les affaires découlant; CSR3-72-5b)i).</p>	<p>5. Minutes / Summary a) Adoption of minutes of May 9, 2018</p> <p>Moved by: Charles Comeau Seconded by: Paolo Fongemie</p> <p>THAT the minutes of May 9, 2018, be approved as presented.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p> <p>i) Business arising from minutes</p> <p>The Executive Director reviews the business arising from minutes; CSR3-72-5a)i).</p> <p>b) Adoption of the work session summary of May 30, 2018</p> <p>Moved by: Carole Caron Seconded by: Charles Comeau</p> <p>THAT the work session summary of May 30, 2018, be received as presented.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p> <p>i) Business arising from summary</p> <p>The Executive Director reviews the business arising from minutes; CSR3-72-5b)i).</p>
<p>6. Correspondances</p> <p>La directrice générale révisé la correspondance; CSR3-72-6. La première lettre provient du ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux en réponse à notre demande de financement pour une étude sur la régionalisation des services de police dans la région Chaleur. Ils ont répondu que malheureusement le ministère n'est pas en mesure d'accorder une aide financière à la Commission pour son projet d'étude sur les services de police.</p> <p>La deuxième lettre est adressée à la CSRPA afin de les aviser qu'en réponse à leur demande de participer au projet du centre de tri dans la</p>	<p>6. Correspondence</p> <p>The Executive Director reviews the correspondence; CSR3-72-6. The first letter is from the Minister of Environment and Local Government in response to our request for funding for the study on regionalizing police services in the Chaleur region. They replied that unfortunately the department is unable to provide financial assistance to the Commission for its study on police services.</p> <p>The second letter is addressed to the APRSC to inform them that in response to their request to participate in the sorting center project in the</p>

<p>péninsule, le conseil de la CSRC a voté de maintenir le statu quo pour l’instant.</p> <p>La troisième est une demande de commandite provenant de la Coopérative jeunesse de services Chaleur. Présentement, la commission n’a aucune politique de dons et commandites en place et n’a pas de fonds d’alloués dans le budget 2018.</p> <p>Proposé par : Paolo Fongemie Appuyé par : Donald Gauvin</p> <p>QUE la Commission de services régionaux Chaleur mandate la directrice générale de préparer et présenter une politique de dons et commandites pour la réunion d’août.</p> <p style="text-align: center;">MOTION ADOPTÉE</p> <p>La dernière lettre est adressée au ministre Bill Fraser, Ministre responsable de la Société de développement régional, qui demande du financement pour la préparation d’une demande de candidature à l’obtention du Congrès mondial acadien 2024.</p>	<p>peninsula, the CRSC’s Board has voted to maintain the status quo for the time being.</p> <p>The third letter is a sponsorship request from the Chaleur Youth Service Co-Operative. Currently, the Commission does not have a policy in place for Donations and Sponsorship and does not have funds allocated in its 2018 budget.</p> <p>Moved by: Paolo Fongemie Seconded by: Donald Gauvin</p> <p>THAT the Chaleur Regional Service Commission mandates the Executive Director to prepare and present a Donations and Sponsorship Policy for the August meeting.</p> <p style="text-align: center;">MOTION CARRIED</p> <p>The last letter is addressed to Minister Bill Fraser, Minister responsible for Regional Development Corporation, requesting funding for the preparation of an application for candidacy for the Congrès mondial acadien 2024.</p>
<p>7. Présentation Ross Antworth – Sentier NB Trail</p> <p>Monsieur Ross Antworth du Conseil Sentier NB, également connu sous le nom de Sentier NB Trail, donne une présentation expliquant les origines du Conseil, sa vision, sa mission et sa structure. Il énumère la liste des clients du Conseil ainsi que ses partenaires industriels. L’objectif de cette présentation est d’informer la CSRC sur le rôle du Conseil Sentier NB, et de voir comment ils peuvent être des partenaires avec les communautés et les municipalités. Il existe plusieurs types de sentiers et de projets; il donne quelques exemples. Il passe en revue l’impact économique de Greenway Trails, ainsi que la liste des relations gouvernementales. Il ajoute que le Plan d’action sur les sentiers a été annoncé le 2 juin 2018. Il termine en citant les services qu’ils fournissent.</p>	<p>7. Presentation Ross Antworth – Sentier NB Trail</p> <p>Mr. Ross Antworth of the NB Trail Council, also known as Sentier NB Trail, gives a presentation explaining the Council’s origins, its vision, its mission and its structure. He lists the Council’s customers and its industry partners. The objective of this presentation is to inform the CRSC of the NB Trail Council’s role and to see how they can be partners with the communities and municipalities. There are many types of trails and projects; he gives a few examples. He reviews the Greenway Trails Economic Impact, as well as the list of government relations. He adds that the Trails Action Plan was announced on June 2, 2018. He ends his presentation by mentioning the services they provide.</p>

Le développement et l'entretien des sentiers dans la région sont principalement effectués par des bénévoles. Un membre du conseil demande comment la CSR peut venir en aide. M. Antworth demande si la CSRC peut jouer un rôle de porte-parole auprès du ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture en leur faisant part des besoins existants.

M. Samuel Daigle est également présent à la réunion. Il mentionne que les bénévoles veulent travailler sur les sentiers non motorisés, mais ils ne veulent pas faire de travail administratif. Pour être en mesure de faire du Sentier Nepisiguit Mi'gmaq Trail un véritable parcours de classe internationale, ils ont besoin d'aide du côté de la gestion; ils aimeraient pouvoir embaucher quelqu'un à cet effet. Pour la première année, ils auraient besoin d'un appui financier et après quelques années, ils seront autosuffisants en louant les équipements du camping. Il demande que la CSR Chaleur, ainsi que les CSR de Restigouche et de Miramichi, les soutienne soit en envoyant une lettre à la province leur demandant un appui financier ou même en apportant une certaine partie de la fonction administrative du maître de sentier à la CSRC.

La CSRC a reçu plusieurs demandes et présentations provenant de diverses associations pour les sentiers. Ce sujet devra être un point de discussion lors d'une prochaine réunion afin que la CSRC puisse se positionner sur ces demandes. On suggère que les sentiers fassent partie des discussions relatives au développement économique régionale.

8. Renouvellement assurance collective

Le 15 décembre 2016, la commission s'est engagée par voie de résolution à rejoindre le regroupement d'assurance collective de l'AFMNB attendu que les économies réalisées étaient de l'ordre d'au moins 5 %. Le premier renouvellement aura lieu le 1^{er} juillet 2018. Il y a une augmentation de plus de 22 % selon l'historique de l'année dernière. Afin d'éviter une augmentation des primes, le courtier propose

The development and upkeep of trails in the region are mostly done by volunteers. A board member asks how the RSC can help. Mr. Antworth asks if the RSC can become an advocate with the Department of Tourism, Heritage and Culture to inform them of the existing issues.

Mr. Samuel Daigle is also present at the meeting. He mentions that volunteers want to work on the trails, but they do not want to do administrative work. To be able to make the Sentier Nepisiguit Mi'gmaq Trail a true signature international class trail they would need help on the management side; they would like to be able to hire someone for this purpose. For the first year, they would need financial help and after a few years, they would be sustainable by renting campsite equipment. He asks that the Chaleur RSC, as well as the Restigouche and Miramichi RSCs, support them by either sending a letter to the province requesting financial assistance or by transferring some of the trail master's administrative duties to the CRSC.

The CRSC has received multiple requests and presentations from various associations regarding trails. This subject should be a point of discussion in a future meeting so that the CRSC can position itself on these requests. It is suggested that the trails be part of the regional economic development discussions.

8. Renewal Group Insurance

On December 15, 2016, the Commission committed by form of resolution to join the AFMNB consolidation group insurance coverage if the savings were at least 5 %. The first renewal takes place on July 1, 2018. There has been an increase of 22 % according to the last year's history. To avoid an increase in premiums, the broker recommends making changes by adding deductibles to the insurance policy.

<p>de faire des modifications en ajoutant des franchises à la police d'assurance.</p> <p>ATTENDU QUE BFL CANADA services conseils Inc. (BFL SCI) a déposé son rapport de renouvellement à la CSR Chaleur face à ses conditions financières du régime d'assurance collective dans le cadre du regroupement en assurance collective de l'AFMNB;</p> <p>ATTENDU QUE le contrat actuel avec l'assureur en est à sa deuxième année pour une durée maximale de cinq (5) ans;</p> <p>ATTENDU QUE la CSR Chaleur accepte de mettre en place les modifications proposées par BFL SCI en ce qui concerne la garantie santé;</p> <p>ATTENDU QUE la direction générale a pris connaissance des conditions de renouvellement du contrat d'assurance collective des employés de la CRSC et qu'elle juge opportun de les accepter;</p> <p>Proposé par : Normand Plourde Appuyé par : Charles Comeau</p> <p>QUE la Commission de services régionaux Chaleur accepte les conditions de renouvellement proposées par Croix Bleue concernant l'assurance collective des employés pour la période du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2019 au montant de <u>83 823,84 \$</u>.</p> <p style="text-align: center;">MOTION ADOPTÉE</p> <p>En raison de l'augmentation de prime de 22 %, le conseil recommande la révision le contrat en question avant le prochain renouvellement.</p>	<p>WHEREAS BFL CANADA services conseils Inc. (BFL SCI) has submitted its renewal report to the Chaleur RSC in light of the financial conditions of its group insurance coverage as part of the AFMNB group insurance consolidation;</p> <p>WHEREAS the current contract with the insurer is in its second year for a maximum of five (5) years;</p> <p>WHEREAS the Chaleur RSC agrees to implement the changes proposed by BFL SCI regarding the health guarantee;</p> <p>WHEREAS the Executive Director has taken note of the terms of renewal of the group insurance contract for employees of the CRSC and that she deems it appropriate to accept them;</p> <p>Moved by: Normand Plourde Seconded by: Charles Comeau</p> <p>THAT the Chaleur Regional Service Commission accepts the renewal conditions proposed by Blue Cross for the employee group insurance from July 1, 2018, to June 30, 2019, in the amount of <u>\$ 83,823.84</u>.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p> <p>Due to the 22 % increase in premium, the Board recommends the review of this contract before the next year's renewal.</p>
<p>9. Service de Gestion des déchets solides</p> <p>La directrice générale fait un survol des coûts réels versus les coûts budgétés des travaux d'infrastructure 2018.</p>	<p>9. Solid Waste Management Department</p> <p>The Executive Director gives an overview of the actual costs versus the budgeted costs for the 2018 Infrastructure Work.</p>

<p>a) Résolution – Octroi du contrat des travaux d’infrastructure 2018</p> <p>ATTENDU QUE les travaux d’infrastructure 2018 ont été présentés au comité technique le 6 juin 2018 et que les membres du comité appuient ces travaux;</p> <p>ATTENDU QUE le conseil d’administration de la CSR Chaleur ait adopté le budget d’immobilisation 2018 qui comprend les travaux d’infrastructure 2018;</p> <p>ATTENDU QUE la soumission recommandée par le consultant répond à toutes les exigences requises dans le document d’appel d’offres;</p> <p>ATTENDU QUE le coût des travaux d’infrastructure se retrouve à l’intérieur des montants prévus au budget 2018;</p> <p>Proposé par : Carole Caron Appuyé par : Charles Doucet</p> <p>QUE la Commission de services régionaux Chaleur octroie le contrat d’infrastructure 2018 à Christian Larocque Services pour la somme de 336 572,50 \$ plus taxes.</p> <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p>	<p>a) Resolution – Granting of a contract for the 2018 Infrastructure Work</p> <p>WHEREAS the 2018 Infrastructure Work has been presented to the Technical Committee on June 6, 2018, and that the committee members are in support of this work;</p> <p>WHEREAS the Chaleur RSC Board of Directors adopted the 2018 Capital Budget which includes the 2018 Infrastructure Work;</p> <p>WHEREAS the recommended bid by the consultant meets all the requirements as drafted in the call for tender documents;</p> <p>WHEREAS the cost of the infrastructure work is within the amount budgeted for 2018;</p> <p>Moved by: Carole Caron Seconded by: Charles Doucet</p> <p>THAT the Chaleur Regional Service Commission awards the contract for the 2018 infrastructure work to Christian Larocque Services for an amount of \$ 336,572.50 plus taxes.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p>
<p>10. Office du tourisme a) Taxe d’hébergement</p> <p>Des débats ont lieu au niveau du gouvernement concernant la gestion d’une taxe d’hébergement. Si la taxe est gérée par l’Association touristique du Nouveau-Brunswick, le gouvernement n’aurait plus de contrôle sur la redistribution de ces fonds dans les régions. La directrice de l’Office demande si le conseil désire écrire une lettre conjointe avec les autres CSR du nord. On mentionne qu’il y a de l’iniquité dans la formule proposée par la province, d’ailleurs l’AFMNB avait fait une demande à la province pour une formule de péréquation.</p> <p>Proposé par : Paolo Fongemie Appuyé par : Charles Comeau</p>	<p>10. Tourism Office a) Accommodation tax</p> <p>There are debates at the government level regarding the management of an accommodation tax. If the tax is managed by the New Brunswick Tourism Association, the government will no longer have control over the redistribution of these funds in the regions. The Tourism Office Director asks if the Board wishes to write a joint letter with the other northern RSCs. There is inequity in the Province’s proposed formula, and the AFMNB has made a request to the province for an equalization formula.</p> <p>Moved by: Paolo Fongemie Seconded by: Charles Comeau</p>

QUE la Commission de services régionaux Chaleur envoie une lettre conjointe, avec les autres CSR du Nord, au ministre du Tourisme, Patrimoine et Culture lui informant que les CSR appuient le positionnement de l'AFMNB relativement à la taxe d'hébergement.

MOTION ADOPTÉE

i) Cotisation

Proposé par : Luc Desjardins
Appuyé par : Charles Doucet

QUE la Commission de services régionaux Chaleur retienne sa cotisation pour l'année courante auprès de l'Association touristique du Nouveau-Brunswick.

MOTION ADOPTÉE

b) Présence de la région Chaleur avec Tourisme NB

Il y a un manque de présence de la région Chaleur avec Tourisme NB. Un exemple est que la rivière Népisiguit n'apparaît pas sur leur site internet au même titre que les rivières de Saint-Jean, Miramichi et Restigouche. Ils n'ont pas sollicité l'avis de la directrice de l'Office du tourisme Chaleur afin de valider ce qui devrait être affiché sur le site internet.

On propose que la CSRC invite le directeur général du ministère du Tourisme à venir rencontrer le conseil afin qu'il puisse exprimer ses préoccupations au niveau du manque de présence de la région Chaleur dans les outils médiatiques de Tourisme NB.

On recommande que le comité de travail et la directrice de l'Office préparent une stratégie avec Tourisme NB afin d'assurer une plus grande visibilité de la région Chaleur auprès de ce ministère.

c) Stratégie de communication – Publipostage

La directrice du Tourisme informe les membres qu'un publipostage se fera au courant de la

THAT the Chaleur Regional Service Commission sends a joint letter, with the other northern RSCs, to the Minister of Tourism, Heritage and Culture informing him that the RSCs support the AFMNB's position regarding the accommodation tax.

MOTION CARRIED

i) Membership

Moved by: Luc Desjardins
Seconded by: Charles Doucet

THAT the Chaleur Regional Service Commission withholds its membership from the New Brunswick Tourism Association for the current year.

MOTION CARRIED

b) Presence of the Chaleur Region with NB Tourism

There is a lack of presence of the Chaleur region with Tourism NB. One example is that the Nepisiguit River does not appear on their website in the same way as the Saint John, Miramichi and Restigouche rivers. They did not consult with the Chaleur Tourism Office Director to validate what should be posted on the website.

It is proposed that the CRSC invites the Executive Director of the Department of Tourism to meet with the Board so that it can express its concerns regarding the lack of presence of the Chaleur region in the media tools of Tourism NB.

It was recommended that the working committee and the Tourism Office Director prepare a strategy with Tourism NB to ensure greater visibility of the Chaleur region with the Tourism Department.

c) Communications Strategy – Mail out

The Tourism Office Director informs the members that a mail out will be done during the

<p>semaine, tel que noté dans la stratégie de communication de l'Office.</p>	<p>week, as planned in the Tourism Office Communications Strategy.</p>
<p>11. Comité pour l'étude sur la régionalisation des services de police – Compte rendu rencontre avec Catalyst</p> <p>Le président du comité, Monsieur Paolo Fongemie, informe le conseil que les consultations pour l'étude sur la régionalisation des services de police ont débuté. Les consultants ont rencontré les maires individuellement en début de semaine. Lors de leur prochaine visite, ils vont rencontrer les représentants des DSL. Une demande a été faite auprès du ministre de la Sécurité publique pour recevoir les données de la GRC.</p>	<p>11. Committee for the Study on Regionalizing Police Services – Summary of meeting with Catalyst</p> <p>The Chairman of the committee, Mr. Paolo Fongemie, informs the Board that the consultations for the Study on Regionalizing Police Services have begun. The consultants met with the mayors individually earlier in the week. During their next visit, they will meet the LSD representatives. A request has been made to the Minister of Public Safety to receive RCMP data.</p>
<p>12. Forum développement économique</p> <p>La directrice présente le mandat proposé pour le comité organisateur du Forum sur le développement économique</p> <p style="text-align: center;">MANDAT</p> <p>Organiser un forum afin de discuter de la possibilité de mettre en place une structure régionale qui assurera le développement économique de la région Chaleur.</p> <p style="text-align: center;">COMPOSITION</p> <p>Le comité organisateur est composé de trois membres du conseil de la CSRC, du chargé de développement économique communautaire d'opportunités NB et de la directrice générale de la CSRC.</p> <p>Le comité se nomme un président qui doit être membre du conseil de la commission.</p> <p style="text-align: center;">RESSOURCES ADMINISTRATIVES</p> <p>Le comité pourra faire appel au soutien administratif de la ville de Bathurst et de la CSRC pour les tâches relatives à l'organisation de cet événement tels la</p>	<p>12. Economic Development Forum</p> <p>The Executive Director presents the proposed mandate for the Organizing Committee of the Forum on Economic Development</p> <p style="text-align: center;">MANDATE</p> <p>Organize a forum to discuss the possibility of setting up a regional structure that will ensure the economic development of the Chaleur region.</p> <p style="text-align: center;">COMPOSITION</p> <p>The organizing committee is comprised of three Board members of the CRSC, the Community Economic Development Executive from Opportunities NB and the CRSC's Executive Director.</p> <p>The Committee appoints a Chairperson who must be a Board Member of the Commission.</p> <p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE RESOURCES</p> <p>The committee may call upon administrative support from the City of Bathurst and the CRSC for tasks related to the organization of this event, such as reservations, invitations, registration, etc.</p>

location de la salle, le lancement des invitations, la gestion des inscriptions, etc.

RÔLE DU COMITÉ

1. Identifier les objectifs clés à atteindre par la tenue de ce forum;
2. Établir le déroulement de la journée incluant les sujets de discussion, les activités et la date de l'événement;
3. Élaborer la liste des participants;
4. Identifier le/la maître/tresse de cérémonie pour animer la séance;
5. Identifier le ou les présentateurs clés en fonctions des sujets à couvrir;
6. Déterminer les coûts liés à l'événement;
7. Apporter ses recommandations au CA pour décision.

AUTRE

Le mandat du comité prend fin une fois la tenue du forum.

a) Adoption du mandat du comité

Proposé par : Carole Caron
Appuyé par : Charles Comeau

QUE la Commission de services régionaux Chaleur adopte le mandat du comité organisateur du Forum développement économique tel que présenté; CSR3-72-12.

MOTION ADOPTÉE

b) Nomination du comité

Proposé par : Charles Doucet
Appuyé par : Luc Desjardins

QUE la Commission de services régionaux Chaleur nomme les membres suivants sur le comité

ROLE OF THE COMMITTEE

1. Identify the key objectives to achieve by holding this forum;
2. Establish the day's proceedings including the topics of discussion, activities and the date of the event;
3. Develop the list of participants;
4. Identify the masters of ceremonies to facilitate the session;
5. Identify the key presenter (s) based on the topics to be covered;
6. Determine the cost of the event;
7. Bring its recommendation to the Board for decision.

OTHER

The committee mandate ends once the forum has been held.

a) Adoption of committee mandate

Moved by: Carole Caron
Seconded by: Charles Comeau

THAT the Chaleur Regional Service Commission adopts the Mandate of the Organizing Committee for the Forum on Economic Development as presented; CSR3-72-12.

MOTION CARRIED

b) Nomination of committee

Moved by: Charles Doucet
Seconded by: Luc Desjardins

THAT the Chaleur Regional Service Commission appoints the following members on the Organizing

<p>organisateur du Forum Développement économique :</p> <ul style="list-style-type: none">) Monsieur Paolo Fongemie) Monsieur Jean Guy Grant) Monsieur Joe Noel <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p>	<p>Committee for the Forum on Economic Development:</p> <ul style="list-style-type: none">) Mr. Paolo Fongemie) Mr. Jean Guy Grant) Mr. Joe Noel <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p>
<p>13. Bassins versants de la Baie des Chaleurs (BVBC)</p> <p>La directrice générale présente le mandat du comité responsable de proposer une structure pour le transfert des BVBC à la CSRC.</p> <p style="text-align: center;">MANDAT</p> <p>Le comité est responsable de proposer une structure pour le transfert du mandat du groupe des Bassins versants de la Baie des Chaleurs à la CSRC tout en y assurant une gouvernance régionale.</p> <p style="text-align: center;">COMPOSITION</p> <p>Le comité est composé de deux membres du conseil de la CSRC, de l'administrateur du village de Nigadoo, d'un conseiller du village de Nigadoo et de la directrice générale de la CSRC.</p> <p>Le comité nomme un des membres du conseil de la CSRC comme président.</p> <p style="text-align: center;">AUTRES RESSOURCES DE LA CSRC</p> <p>Le comité pourra faire appel au directeur du service de l'urbanisme pour des questions relatives à la structure proposée et à la valeur ajoutée des services. De plus, le comité fera appel à la gestionnaire à l'administration pour déterminer les effets administratifs (service de paie, assurances, coûts additionnels, etc.) de cet ajout à la CSRC.</p> <p style="text-align: center;">RÔLE DU COMITÉ</p> <p>1. Identifier les structures possibles.</p>	<p>13. Chaleur Bay Watershed Group (CBWG)</p> <p>The Executive Director presents the mandate for the committee responsible for proposing a structure for the transferring of the CBWG to the CRSC.</p> <p style="text-align: center;">MANDATE</p> <p>The Committee is responsible for proposing a structure for the transferring of the Chaleur Bay Watershed Group's mandate to the CRSC while ensuring regional governance.</p> <p style="text-align: center;">COMPOSITION</p> <p>The committee is comprised of two Board members of the CRSC, the Administrator of the Village of Nigadoo, a counselor from the Village of Nigadoo and the CRSC's Executive Director.</p> <p>The Committee appoints one of the CRSC Board Members as Chairperson.</p> <p style="text-align: center;">OTHER CRSC RESOURCES</p> <p>The committee may call upon the Planning Director for questions related to the proposed structure and added value of services. The Committee may also call upon the Administration Manager to determine the administrative effects (payroll, insurances, extra costs, etc.) of this addition to the CRSC.</p> <p style="text-align: center;">ROLE OF THE COMMITTEE</p> <p>1. Identify possible structures.</p>

<p>2. Identifier les pour et les contre de chaque structure proposée, incluant les coûts additionnels, s'il y a lieu.</p> <p>3. Proposer une procédure de transition ainsi que la date de mise en œuvre, s'il y a lieu.</p> <p>4. Apporter une recommandation au CA qui répondra le mieux aux deux parties.</p> <p style="text-align: center;">AUTRE</p> <p>Le mandat du comité prend fin une fois la recommandation apportée au conseil.</p> <p style="text-align: center;">a) Adoption du mandat du comité</p> <p>Proposé par : Normand Doiron Appuyé par : Donald Gauvin</p> <p>QUE la Commission de services régionaux Chaleur adopte le mandat du comité chargé d'étudier la possibilité de transférer les Bassins versants de la Baie des Chaleurs sous la responsabilité de la CSRC; CSR3-72-13.</p> <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p> <p style="text-align: center;">b) Nomination du comité</p> <p>Proposé par : Carole Caron Appuyé par : Paolo Fongemie</p> <p>QUE la Commission de services régionaux Chaleur nomme les membres suivants sur le comité chargé d'étudier la possibilité de transférer les Bassins versants de la Baie des Chaleurs sous la CSR Chaleur :</p> <p style="margin-left: 20px;">) Monsieur Luc Desjardins) Monsieur Normand Doiron</p> <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p>	<p>2. Identify the pros and cons of each proposed structure including additional costs if applicable.</p> <p>3. Propose a transition procedure and implementation date, if applicable.</p> <p>4. Bring a recommendation to the Board that will benefit both parties.</p> <p style="text-align: center;">OTHER</p> <p>The committee mandate ends once the recommendation has been brought to the Board.</p> <p style="text-align: center;">a) Adoption of committee mandate</p> <p>Moved by: Normand Doiron Seconded by: Donald Gauvin</p> <p>THAT the Chaleur Regional Service Commission adopts the Mandate for committee in charge of studying the possibility of transferring the Chaleur Bay Watershed Group under the responsibility of the CRSC; CSR3-72-13.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p> <p style="text-align: center;">b) Nomination of committee</p> <p>Moved by: Carole Caron Seconded by: Paolo Fongemie</p> <p>THAT the Chaleur Regional Service Commission appoints the following members on the committee in charge of studying the possibility of transferring the Chaleur Bay Watershed Group under the Chaleur RSC:</p> <p style="margin-left: 20px;">) Mr. Luc Desjardins) Mr. Normand Doiron</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p>
<p>14. Nominations au comité intérimaire du CMA 2024</p> <p>Proposé par : Charles Doucet Appuyé par : Normand Plourde</p>	<p>14. Interim Committee nominations of the 2024 CMA</p> <p>Moved by: Charles Doucet Seconded by: Normand Plourde</p>

<p>QUE la Commission de services régionaux Chaleur nomme M. Luc Desjardins et M. Mario Doucet sur le comité intérimaire du Congrès mondial Acadien de 2024.</p> <p style="text-align: center;">MOTION ADOPTÉE</p>	<p>THAT the Chaleur Regional Service Commission appoints Mr. Luc Desjardins and Mr. Mario Doucet to sit on the interim committee for the CMA of 2024.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p>
<p>15. Affaires reportées</p> <p>Aucune</p>	<p>15. Unfinished business</p> <p>None</p>
<p>16. Affaires nouvelles</p> <p>Aucune</p>	<p>16. New business</p> <p>None</p>
<p>17. Levée de l'assemblée</p> <p>La séance est levée à 20 h 13.</p>	<p>17. Ajournement</p> <p>The meeting is adjourned at 8:13 p.m.</p>
<hr/> <p>Jean Guy Grant, Président/Chairperson</p>	<hr/> <p>Jocelyne Hachey, Secrétaire/Secretary</p>